

# Inklusion im Gemeinschaftsgarten – Erfahrungen aus 10 Jahren »zusammen gärtnern« in Freiburg



Carolin Hajduk, Projektleitung und Communitymanagerin

# Übersicht

- Wer wir sind und unsere Motivation
- Ein kurzer Blick in den Garten
- Inklusion praktisch umsetzen
- Herausforderungen meistern
- Was haben wir gelernt
- Austausch mit euch



# **zusammen leben e.V.** **– wer wir sind**

- **Freiburger Verein seit 11 Jahren, 11 Stellen**
- **2 Begegnungsorte: Gemeinschaftsgarten und zuka solicafé**
- **Bereiche: Garten & Umwelt, Essen & Trinken, Kunst & Kultur**
- **Erreichen ca. 6500 Menschen/Jahr**
- **Inklusive Begegnungs-, Bildungs- und Kulturprojekte**
- **Gemeinschaftsgarten seit 10 Jahren, Fokus: Begegnungsort, Ort für Alle**
- **Kein Perfektionsanspruch**





# Ein Gemeinschaftsgarten ist für uns mehr als Gemüseanbau

**01** Soziale Gerechtigkeit  
und Teilhabe

**02** Nachhaltigkeit

**03** Ernährungswende

**04** Klimagerechtigkeit

**Der Garten wird so zum:**

- **Begegnungsort**
- **Lernort**
- **Arbeitsort**
- **Naturschutzort**
- **Inklusiver Sozialraum**

# Gemeinschaftsgarten "zusammen gärtnern"

Gesamtfläche 3500 qm - Gemeinschaftsbeete 150 qm - Beetpat\*innen 750 qm - Berufsorientierung 100 qm

120 aktive Beetpat\*innen aus 16 Ländern, 350 Ehrenamtliche, 96 Gemüseboxen/Jahr, kein Strom- und Wasseranschluss, LEA und Augustinum i.d. Nähe

Schnittstelle: Ein Garten zwischen drei Stadtteilen



COMMUNITYBEREICH

BEETPATENSCHAFTEN

Berufsorientierung

# Was bei uns passiert

01

## zusammen gärtnern

- Wöchentlicher offener Gartentreff
- Aktionstage
- Arbeit im eigenen Beet, ggf. mit Unterstützung

03

## zusammen arbeiten

- BBB
- FSJ
- Praktika

02

## zusammen lernen

- Workshops
- Umweltbildung

04

## zusammen feiern

- Konzerte
- Sommerfest
- Kulturveranstaltungen



# Was bedeutet Inklusion im Garten?



**Der Gemeinschaftsgarten richtet sich bewusst an Menschen mit unterschiedlichen Voraussetzungen und Lebensrealitäten:**

- Menschen Mit Behinderung
- Menschen mit psychischen Belastungen
- Menschen mit Migrations- und Fluchtgeschichte
- Menschen mit wenig Einkommen
- Ältere Menschen
- Kinder und Familien
- Menschen aus der LGBTQIA+ -Community
- Menschen ohne Gartenerfahrung
- Menschen, die Gemeinschaft suchen

# Wie bauen wir Barrieren ab ?



## Informativ

- Einfache Sprache
- Bilder
- Mehrsprachige Beschilderung
- Demonstrationen und Erklärungen
- Kommunikation!



## Räumlich

- Ebene Wege, Wendeplatz
- Rollstuhltoilette
- Rollstuhlbeete
- Ordnung und Klarheit
- Bilder
- Einfache Sprache
- Sitzgelegenheiten
- Höhe der Arbeitsflächen
- Klare mehrsprachige Beschilderung,
- Lasten-3Rad
- Sandkasten mit Bank, Hängematten, Spiele



## Sozial

- Alle Formate sind offen und ohne Anmeldung zugänglich
- Einfache Sprache und Übersetzer (einschließlich Gebärdensprache)
- Wiederholungen, langsam, Unterbrechungen möglich
- Quotierung Beetpatenschaften, Autista, Haus der Gehörlosen, Augustinum
- Geräuschpegel reduzieren
- Keine Organisation ohne Zielgruppe mit einzubinden
- Wertschätzende, diskriminierungssensible Sprache und Kultur



## Praktisch

- Aktive Förderung der Interaktion von Teilnehmenden/Gemeinschaftsmitgliedern, die Barrieren erleben.
- Sorgfältige Auswahl von Aktivitäten, die den Situationen/Bedürfnissen der Menschen entsprechen.
- Alle Angebote sind immer kostenlos
- Infrastruktur, Geräte, eigenes Saatgut und Pflanzen für alle zugänglich
- Durch Netzwerkarbeit und Kooperationen (Schulen, soz. Einrichtungen, Migrant\*innenbeirat, LEA, Kulturvereine, Stadtakteur\*innen..)
- Inklusives Team

## zusammen gärtnern

Willst Du Gemüse selber anbauen? Hast Du Lust, neue Menschen kennenzulernen? Möchtest Du mit Anderen zusammen gärtnern, kochen und feiern?

Hier entsteht seit Juli 2016 ein interkultureller und inklusiver Gemeinschaftsgarten: Egal woher Du kommst, welche Sprache Du sprichst, wie alt Du bist, ob Du eine Beeinträchtigung hast oder welche gärtnerischen Vorkenntnisse Du mitbringst: Komm und mach mit!

Wir wollen hier gemeinsam arbeiten und voneinander lernen, zusammen genießen und Spaß haben.

Was, wann und wo passiert, erfahrt ihr hier: Infobox  
Hier könnt ihr Eure Ideen und Vorschläge aufschreiben und einwerfen: Briefkasten

Herzlich Willkommen! Wir freuen uns auf Euch!

## زراعة الحدائق معاً

ترید زراعت الخضراوات؟ ترید التعرف على ناس جدد؟ ترید البستنة مع الآخرين، الطبخ والاحتفال؟

هنا تتطور الحديقة الجماعية متعددة الثقافات منذ يوليو 2016. بعض النظر من أين أنت، أي لغات تتكلم، كم عمرك، لديك اعاقة أو لا، أو لديك أي معرفة في الزراعة: تعال وشاركنا!

ترید التعلم من بعضنا البعض، العمل والاستمتاع معاً.

لمعرفة المزيد عن ما يحدث من فعاليات ومشاريع في الحديقة، والمكان والزمان: هنا في صندوق المعلومات  
هنا يمكنكم كتابة أفكاركم واقتراحاتكم وادخالها في صندوق البريد

أهلاً وسهلاً! سنستمر لانضمامكم ومشاركتكم!

## Jardiner Ensemble

Tu veux planter toi-même des légumes? Tu as envie de rencontrer de nouvelles personnes? Tu veux jardiner, cuisiner et faire la fête ensemble avec d'autres gens?

Depuis juillet 2016, le jardin communautaire interculturel et inclusif est là pour ça! Peu importe d'où tu viens, la langue que tu parles, ton âge, que tu aies un handicap, que tu t'y connaisses ou pas en jardinage: viens participer!

Nous voulons travailler en commun, apprendre les uns des autres et avoir du bon temps ensemble.

Quels événements ont lieu, où et quand, c'est par là: Infobox  
Ici vous pouvez glisser vos propositions: Boîte aux lettres  
Bienvenue à tous et à très bientôt!

## zusammen gärtnern

## Gardening Together

Do you want to plant your own vegetables? Do you want to meet new people? Do you want to garden, work and party with others?

Since July 2016, we are building an intercultural and inclusive community garden at this site: No matter where you are coming from, which language you are speaking, how old you are, if you have an impairment or not, if you have prior gardening knowledge or not: come and join us!

Here, we want to work together and learn from each other, enjoy the garden and have fun.

What, when and where events are happening, you can find out here: Infobox.

Here, you can write down and submit your ideas and suggestions: Letterbox

Welcome! We are looking forward to meeting you!

## Zajedno vrtlarimo

Želiš li sam uzgajati povrće? Imas li volju da upoznaš nove ljude? Želiš li s drugima zajedno voditi brigu o vrtu, kuhati i slaviti?

Mi od jula 2016. razvijamo jedan interkulturalni i zajednički vrt: bez obzira odakle dolaziš, koji jezik govoriš, koje si starosne dobi, ako imaš bilo koja ograničenja i kakva su ti predznanja o vrtlarstvu: Dodji i pridruzi nam se!

Mi ovdje želimo zajedno raditi, učiti jedni od drugih, opušatati se i uživati.

Što, kada i kako, saznajte ovdje: Infobox  
Ovdje možete zapisati i ostaviti svoje ideje i prijedloge: Postanski sandučić.

Srdčna dobrodošlica! Radujemo se vašem odazivu!

## با هم باغبانی کنیم

آیا میخواهی سبزی بکاری؟ میخواهی آدم های جدید بشناسی؟ میخواهی با بقیه باغبانی و تفریح و آشپزی کنی؟

اینجا از ۲۰۱۶ جولای مکانی برای تبادل فرهنگی است، مهم نیست از کجا آمده ای، چه میکنی و چه زبانی صحبت میکنی و چند ساله هستی. بیا و همراه شو.

ما میخواهیم اینجا با هم کار کنیم و همدیگر را بشناسیم و لذت ببریم.

کی و کجا همه را در اینفو باکس پیدا میکنید

در صندوق پست میتوانید ایده های خود را بنویسید و ارسال کنید.

خوبی خوش آمدید و ما خوشحالیم از بودن شما

zusammen gärtnern

garten@zlev.de  
zusammen leben e.V.  
http://www.zlev.de

Gefördert durch

Förderkreis  
Förderkreis

## zusammen gärtnern

Ganz herzliche Einladung zu den nächsten Aktionstagen auf dem Gelände des inklusiven und interkulturellen Gemeinschaftsgarten am Dorfbach!

Am 13. März, 10. April, 8. Mai, 5. Juni und 10. Juli (samstags) treffen wir uns von 10 bis 15 Uhr auf dem Platz und gärtnern zusammen.

Für Essen&Trinken, Arbeit&Spas ist gesorgt. Wir freuen uns auf die gemeinsame Zeit, kommt vorbei!

We warmly invite you to our next days of action on the area of the inclusive and intercultural communal garden at the Dorfbach!

We will meet on 13. March, 10. April, 8. May, 5. June and 10. July (Saturdays), from 10 am thru 3 pm and will be gardening together.

Food and Drinks, Work and Fun will be provided for. We're looking forward to meeting you. Join us!

Nous vous invitons cordialement à notre prochaine journée d'action dans le jardin collectif, inclusif et interculturel de Dorfbach!

Les 13 mars, 10. avril, 8. mai, 5. juin et 10. juillet (tous les samedis) nous nous retrouvons entre 10h et 15h pour jardiner ensemble.

Sur place, de quoi manger et de quoi boire, pour une journée d'action pleine de plaisir. Nous nous réjouissons de ce moment de partage, venez donc faire un tour!

نتسرف بدعوتكم لتشاطلتنا القادمة على أرض الحديقة الجماعية لتبادل الثقافات في دوربافاخ

في تاريخ 13 آذار، 10 نيسان، 8 أيار، 5 حزيران و 10 تموز سوف نجتمع معاً من الساعة 10:00 حتى الساعة 15:00 في الحديقة ونقوم بالإعتناء بها

المأكّل والمشرب، اللّهُو والعمل سوف يكون متوفر لكم بسعدنا حضوركم وقضاء الوقت معكم

همراه با دعوتی صمیمانه برای روزهای دسته جمعی کاری و فرهنگی کنار دورف باغ.

13 مارس، 10 آوریل 8 می، 5 یونی و 10 یولی (شنبه ها) ملاقات از ساعت 10 صبح تا 15 بعدازظهر در باغ.

پذیرایی با نوشیدنی و غذا و سرگرمی و کار خوشحال میشویم از آمدن شما و با سلامی گرم

Srdčan poziv na sljedeće dane akcije u interkulturalnom i uključujućem zajedničkom vrtu u Dorfbachu!

Mi se sastajemo 13.3., 10.4., 8.5., 5.6. i 10.7. (subotom) u vrtu i vrtlarimo zajedno..

Za hranu i piće, posao i zabavu se ne trebate brinuti. Dodjite, mi vam se radujemo!

zusammen gärtnern





## **Berufsorientierung für Jugendliche mit Behinderung**

### **Ziel:**

- Schnittstelle zw. Schule und Beruf
- Wahlmöglichkeit und Perspektive
- Sich ausprobieren, Erfahrungen machen
- Sinnstiftende Arbeit, Wirkung, Resilienz
- Fähigkeiten weiterentwickeln
- Gesellschaftliche Teilhabe ermöglichen

### **Wie sieht das aus ?:**

- BBB, FSJ, Praktika / 3 Vormittage die Woche
- Inklusionsfachkraft und Gärtnerin
- kleine Gruppen, Bedürfnisorientierung
- Ökol. Gemüseanbau, Gartenpflege, Handwerken, Produktherstellung
- Gemüsebox für 12 Familien
- Monatlicher Inklusiver Marktstand
- Teilnahmemöglichkeit an allen Angeboten
- Einbindung in die Community



**„Inklusion im Gemeinschaftsgarten ist kein fertiges Konzept, sondern ein Prozess, den wir jeden Tag neu gestalten müssen.“**

# Herausforderungen

- Konflikte
- unterschiedliche Bedürfnisse / Bedarfe, allen gerecht werden wollen
- Finanzierung: Funding Förderungen, Stiftungen, Spenden, öffentliche Mittel, Eigenmittel (keine Mitglieder + Beiträge)
- Verbindlichkeit vs. Offenheit
- Communitypflege
- Ideen und Pläne vs. Zeit
- Umgang mit Diebstahl/Vandalismus





# Was wir gelernt haben:

- **Vielfalt entsteht nicht von allein**, es braucht aktive Einladung und Gestaltung
- **Im Garten begegnen sich Menschen auf Augenhöhe** nicht über Herkunft, Sprache oder Fähigkeiten sondern über gemeinsames Tun
- **Zusammen arbeiten und etwas gemeinsam schaffen** verbindet und fällt oft leichter als reden
- **Essen: Essentiell !**
- **Menschen erleben Verbundenheit** durch den Kontakt zur Natur
- Wachstum zu beobachten und selbst etwas entstehen zu lassen stärkt das Wohlbefinden und das Gefühl der Selbstwirksamkeit
- **ÖA und Sichtbarkeit sind wichtig** damit Menschen in den Garten finden und sich eingeladen fühlen
- **Community Management ist entscheidend** (Beziehung, Begleitung, Beständigkeit)

# Vielen Dank für Eure Aufmerksamkeit! Gibt es Fragen ?

Kontakt:

[carolin.hajduk@zlev.de](mailto:carolin.hajduk@zlev.de)

[lotti.pfaff@zlev.de](mailto:lotti.pfaff@zlev.de)

Gemeinschaftsgarten  
“zusammen gärtnern”,  
Buckweg/Am Dorfbach,  
Freiburg-Vauban, immer  
offen für einen Besuch !



# Austausch

- Wie erreicht ihr Menschen, die bisher nicht den Weg in eure Gärten finden?
- Welche Erfahrungen habt ihr mit Inklusion und Teilhabe gemacht?
- Wie schafft ihr Gemeinschaft?
- Was funktioniert bei euch besonders gut?
- Wo liegen eure größten Herausforderungen?